

2022-01-15
強制檢測公告詳情
Details of Compulsory Testing Notice

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 初步陽性檢測個案／陽性檢測個案曾到訪的地點

Places Visited by Tested Preliminarily Positive Cases/ Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士（不論以何種身分身處該等地點，包括但不限於全職、兼職和替假員工及訪客）為指明類別人士^[見附註]：

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff and visitors) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	北角電氣道 233 號城市 花園城市中心商場 1 樓 221 至 222 號鋪大家樂 Café de Coral, Unit 221 - 222, 1/F, Maxi Mall, City Garden, 233 Electric Road, North Point	2022-01-01 08:00-10:00 2022-01-02 09:00-10:00 2022-01-04 08:00-10:00 2022-01-04 14:00-16:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-23

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
2.	北角渣華道 99 號渣華道市政大廈渣華道街市 Java Road Market, Java Road Municipal Services Building, 99 Java Road, North Point	2022-01-04 16:00-17:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-23
3.	炮台山英皇道 252-264 號怡安中心地下 23 號鋪大快活 Fairwood, Shop 23, G/F, Greenwich Centre, 252-264 King's Road, Fortress Hill	2022-01-01 10:00-11:00 2022-01-03 08:00-09:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-22
4.	天后電氣道 143 號地鋪東坡豬手麵 東坡豬手麵, G/F, 143 Electric Road, Tin Hau	2022-01-03 09:00-10:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-22
5.	大坑銅鑼灣道 123 號 D 座 2 樓香港中華游樂會中菜廳 Chinese Recreation Club, Hong Kong - Chinese Restaurant, 2/F, Block D, 123 Tung Lo Wan Road, Tai Hang	2022-01-03 12:00-13:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-22

	<p>指明地點 Specified place</p>	<p>指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]</p>	<p>須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]</p>
6.	<p>長沙灣幸福邨幸福商場 地下 1 號鋪賓墟餐廳 Bun Hui Restaurant, Shop 1, G/F, Fortune Shopping Centre, Fortune Estate, Cheung Sha Wan</p>	2022-01-03 18:00-19:00	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-22</p>
7.	<p>長沙灣長沙灣道 681 號 貿易廣場地下及 1 樓 2 號鋪富臨酒家 Fulum Restaurant, Shop 2, G/F & 1/F, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan</p>	2022-01-03 21:00-23:00	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-22</p>
8.	<p>長沙灣東京街 31 號恆 邦商業大廈 1 樓肉肉強 食 Meat Hunter, 1/F, Hang Pont Commercial Building, 31 Tonkin Street, Cheung Sha Wan</p>	2022-01-02 12:00-15:00	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-21</p>
9.	<p>北角電氣道 276-280 號 華凱大廈 1 樓永勝冰室 Wins Cafe, 1/F, Wah Hoi Mansion, 276-280 Electric Road, North Point</p>	2022-01-02 15:00-17:00	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-21</p>

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
10.	西營盤德輔道西 358 號 中亞大樓地下 4 號鋪大 頭蝦餐廳 King Prawn Restaurant, Shop 4, G/F, Chung Ah Building, 358 Des Voeux Road West, Sai Ying Pun	2022-01-01 14:00-16:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-20
11.	炮台山電氣道 148 號地 下 1 號鋪大快活 Fairwood, Shop 1, G/F, 148 Electric Road, Fortress Hill	2021-12-31 16:00-17:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-19
12.	大嶼山香港國際機場地 面運輸候車室機場社區 檢測中心 Airport Community Testing Centre, Ground Transportation Lounge, Hong Kong International Airport, Lantau Island	2022-01-14 12:30-13:30	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-21 (5) 2022-01-26 (6) 2022-02-02
13.	青衣寮肚路 6 號長亨商 場 LG1 樓 115-117 號鋪 麥當勞 McDonald's, Shop 115- 117, LG1, Cheung Hang Shopping Centre, 6 Liu To Road, Tsing Yi	2022-01-10 11:00-13:00	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-22 (4) 2022-01-29

	<p>指明地點 Specified place</p>	<p>指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]</p>	<p>須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]</p>
14.	<p>青衣寮肚路 6 號長亨商場地下長亨鮮薈街市 Cheung Hang Market, G/F, Cheung Hang Shopping Centre, 6 Liu To Road, Tsing Yi</p>	2022-01-10 12:00-13:00	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-22 (4) 2022-01-29</p>
15.	<p>深水埗白雲街白田社區綜合大樓地下白田社區會堂社區檢測中心 Pak Tin Community Hall Community Testing Centre, G/F, Pak Tin Community Complex, Pak Wan Street, Sham Shui Po</p>	2022-01-14 13:30-14:30	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-21 (5) 2022-01-26 (6) 2022-02-02</p>

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
16.	大嶼山香港國際機場一號客運大樓 4 樓鄰近 N24 登機閘口停機坪香港飛機工程有限公司女職員更衣室 Female Staff Changing Room of Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited, Apron Area (near Gate N24), Level 4, Terminal 1, Hong Kong International Airport, Lantau Island	2022-01-11 07:00-17:00 2022-01-12 07:00-17:00 2022-01-13 13:00-23:00 2022-01-14 13:00-23:00 (曾身處指明場所超過一小時) (Stayed at the specified premises for more than 1 hour)	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-21 (5) 2022-01-26 (6) 2022-02-02
17.	大嶼山香港國際機場一號客運大樓 4 樓鄰近 S25 登機閘口停機坪香港飛機工程有限公司控制室 Control Room of Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited, Apron Area (near Gate S25), Level 4, Terminal 1, Hong Kong International Airport, Lantau Island	2022-01-11 07:00-17:00 2022-01-12 07:00-17:00 2022-01-13 13:00-23:00 2022-01-14 13:00-23:00 (曾身處指明場所超過一小時) (Stayed at the specified premises for more than 1 hour)	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-21 (5) 2022-01-26 (6) 2022-02-02

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
18.	大嶼山香港國際機場貨 運站香港飛機工程有限 公司外勤貨運部 Line Maintenance Cargo Department of Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited, Cargo Terminal, Hong Kong International Airport, Lantau Island	2022-01-11 07:00-17:00 2022-01-12 07:00-17:00 2022-01-13 13:00-23:00 2022-01-14 13:00-23:00 (曾身處指明場所超過一小 時) (Stayed at the specified premises for more than 1 hour)	(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-21 (5) 2022-01-26 (6) 2022-02-02

(I)(a)(ii) 初步陽性檢測個案／陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具

Public Transport Taken by Tested Preliminarily Positive Cases/ Tested Positive Cases

任何曾於以下指明期間及時段乘搭指明公共交通工具的人士（不論以何種身分乘搭該交通工具，包括但不限於全職、兼職和替假員工及乘客）為指明類別人士^[見附註]：

Any persons who had taken the following specified public transport during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff and passengers) as the specified category of persons^[Note]:

	<p>指明公共交通工具 Specified public transport</p>	<p>指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]</p>	<p>須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]</p>
1.	<p>由大角咀(維港灣)開出 往機場博覽館路線號碼 E21的巴士 Buses running on route number E21 from Tai Kok Tsui (Island Harbourview) to AsiaWorld-Expo</p>	<p>2022-01-13 11:00-13:00 2022-01-14 11:00-13:00</p>	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-21 (5) 2022-01-26 (6) 2022-02-02</p>
2.	<p>由機場博覽館開出往葵 芳(南)路線號碼E32的 巴士 Buses running on route number E32 from AsiaWorld-Expo to Kwai Fong (South)</p>	<p>2022-01-11 17:00-19:00 2022-01-12 17:00-19:00 2022-01-13 23:00-23:59 2022-01-14 00:00-01:00 2022-01-14 23:00-23:59 2022-01-15 00:00-01:00</p>	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-17 (3) 2022-01-18 (4) 2022-01-19 (5) 2022-01-22 (6) 2022-01-27 (7) 2022-02-03</p>
3.	<p>由葵芳(南)開出往機場 博覽館路線號碼E32的 巴士 Buses running on route number E32 from Kwai Fong (South) to AsiaWorld-Expo</p>	<p>2022-01-11 05:00-07:00 2022-01-12 05:00-07:00</p>	<p>(1) 2022-01-15 / 2022-01-16 (2) 2022-01-19 (3) 2022-01-24 (4) 2022-01-31</p>

(I)(b) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（幼稚園／幼兒中心）
Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases(Kindergarten/ Child Care Centre)

無
Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（小學）
Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Primary School)

無
Nil

(I)(d) 初步陽性檢測個案／陽性檢測個案曾到訪的地點（醫院管理局設施）
Places Visited by Tested Preliminarily Positive Cases/ Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無
Nil

附註：

如果屬於上述第(I)部分中指定的類別人士在須進行檢測日期在醫院管理局轄下醫院接受住院治療，有關人士在知會醫院管理局醫護人員有關適用檢測要求並在住院期間遵從相關醫院的檢測安排的情況下，會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving inpatient care in a hospital managed by the Hospital Authority on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the Hospital Authority of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital concerned during his/her hospitalisation.

如果屬於上述第(I)(b)或(I)(c)部分(如適用)中指定的類別人士曾之前在 2022 年 1 月 13 日至 2022 年 1 月 15 日期間進行檢測，會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

If a person who falls within the category specified in Part (I)(b) or (I)(c) (if applicable) above has previously undergone testing between 13 January and 15 January 2022, they would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice.

如果屬於上述第(I)(b)或(I)(c)部分(如適用)指明的受檢人士已經完成 2019 冠狀病毒病疫苗（新冠疫苗）接種，均會獲視為已遵從本公告中的規定。就科興的新冠疫苗（克爾來福疫苗）及復星醫藥／德國藥廠的新冠疫苗（復必泰疫苗），完成新冠疫苗接種一般而言是指在最少 14 天前已經合共接種了兩劑新冠疫苗（即在 2022 年 1 月 3 日或之前已經接種了第二劑新冠疫苗）；就曾感染 2019 冠狀病毒病的人士，在最少 14 天前接種一劑復必泰新冠疫苗或一劑克爾來福新冠疫苗後可獲視為已完成新冠疫苗接種（即在 2022 年 1 月 3 日或之前已經接種了一劑新冠疫苗）。在香港以外地區接種新冠疫苗、並在最少 14 天前已完成接種相關指引所建議劑量（即在 2022 年 1 月 3 日或之前已經接種了所有建議劑量的新冠疫苗）的人士，可獲視為已完成相關新冠疫苗的接種，惟該疫苗須載列於為此目的而刊載於政府 2019 冠狀病毒病專題網站的名單上（www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf）。

If a person subject to compulsory testing who falls within the category specified in Part (I)(b) or (I)(c) (if applicable) above has completed a COVID-19 vaccination course, he/she would be taken to have complied with the requirements set out in this Notice. For both the Sinovac COVID-19 vaccine (CoronaVac vaccine) and Fosun Pharma/BioNTech COVID-19 vaccine (Comirnaty vaccine), completion of the vaccination course in general means having received two doses of COVID-19 vaccine at least 14 days ago, i.e. having received the second dose of COVID-19 vaccine on or before 3 January 2022. For persons previously infected with COVID-19, they may be deemed to have completed the COVID-19 vaccination course after receiving one dose of Comirnaty vaccine or one dose of CoronaVac vaccine at least 14 days ago, i.e. having received one dose of COVID-19 vaccine on or before 3 January 2022. For persons who received COVID-19 vaccines in places outside of Hong Kong and have received the recommended dose(s) as stipulated in relevant guidelines at least 14 days ago, i.e. having received all of the recommended dose(s) of COVID-19 vaccine on or before 3 January 2022, they will also be regarded to have completed the vaccination course of the relevant COVID-19 vaccine, subject to the vaccine used being included on the list of vaccines recognised for this purpose as published on the Government's COVID-19 thematic website (www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf).